Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat**

Band (Jahr): **70 (1998)**

Heft 4

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

ÉDITORIAL

Tout n'est pas patrimoine, mais le patrimoine est partout!

Depuis quelques années, on fête en Europe le patrimoine bâti par une journée de septembre fixée et annoncée en commun: ce sera les **5 et 6 septembre** chez nous. Une plaquette éditée par l'Office fédéral de la Culture (tél.031 322 92 66) est parue à cette occasion.
Il faut en retenir surtout le côté positif comme reconnaissance des plus intéressants vestiges des générations qui nous ont précédé, même si c'est aussi le refuge de conservatismes amalgamant «dames patronnesses» du pittoresque «Neinsager» et autres.
Comme je l'ai déjà dit, la préservation du patrimoine bâti peut revêtir plusieurs aspects:
- le patrimoine architectural et sa restauration comme il a été traité dans le dossier du 3/98
- sa rénovation, comme à Winterthour, admirable transfiguration du confort et de la typologie par adjonction d'une «couche» moderne
- le patrimoine urbain où un projet d'architecture moderne de Fonso Boschetti réussit le mariage de tissus existants
- le patrimoine social, où la société coopérative Mon Logis réalise une restauration lourde sans cassure du vécu du quartier, au contraire en harmonisant la vie des familles et le travail des gens du bâtiment. Quelle idée extraordinaire du maître d'ouvrage que d'exiger la continuité des équipes d'ouvriers pour assurer l'identification des humains, habitants comme réalisateurs, dans une société où l'anonymat et l'égoïsme deviennent la règle. Vive Mon Logis qui célèbrera son cinquantenaire le 12 septembre!

Enfin le patrimoine le plus précieux: notre planète.
L'écosystème est fortement menacé, mais ne pèse pas lourd face à l'hégémonie de l'argent.
Presque chaque semaine est émaillée d'une fusion retentissante: gigantesques plus-values produites, avec en général le même gigantisme dans le nombre de chômeurs en résultant. Mais parallèlement, le pays le plus riche et le plus puissant n'honore pas ses engagements de Rio et rechigne à rogner ces plus-values pour polluer moins.
Cela ne rend que plus louable l'effort fait chez nous par le programme Energie 2000, objet du dossier de ce numéro.

François-Joseph Z'GRAGGEN

SOMMAIRE

5 **Actualités ASH**
AG Section romande
Fin rapport annuel

9 **Architecture**
Quartier des Grottes Genève
Concours d'idées

12 **Dossier: Energie 2000**
Economies d'énergie: commencer par le commencement
Robert Curtat

20 **Cadre de vie**
Lieux pour se tenir, les bancs publics
Olga Wagnières

22 **Logement social**
Mon Logis - Neuchâtel
De l'entretien à la rénovation lourde des immeubles locatifs
René Jeanneret

25 **Lire - voir- entendre**

28 **Mouvement coopératif**
Ensemble d'habitations Zelgli à Winterthour
Fabienne Girardin

En couverture:
Projet pilote Energie 2000
Eco-construction, à Marly
Espaces et Environnment,architectes, Fribourg

HABITATION
revue bimestrielle romande
ISSN 0017-6419

Edition, administration et publicité
Société de communication de l'habitat social
C.P. 537 - 37, Grand-Rue, CH-1260 Nyon
tél. (021) 316 73 15 ou (022) 361 361 0
fax (021) 316 73 47 ou (022) 361 361 7

Secrétariat de rédaction
Martine Stadelmann Beuret

Rédacteur en chef
François-Joseph Z'Graggen, architecte SIA

Rédaction
Journalistes RP
R. Curtat, M.-Ch. Petit-Pierre

Architectes
J.-P. Giuliani, B. Marchand, N. Pham, C.-A. Meyer, R. Willomet, F. Wenger

Diffusion
La revue *Habitation* est l'organe officiel des sociétés coopératives d'habitation affiliées à l'ASH - Section romande l'Association suisse pour l'habitat, et de la FAS (section romande de la Fédération des architectes suisses).

Abonnement (CCP 12-14785-9)
Suisse: Fr.70.- par an (étudiants: Fr.45.- par an)
Etranger: Fr.90.- par an
Prix du présent numéro: Frs.14.-

Prépresse et impression
Imprimerie Corbaz, Montreux